



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
14 October 2016  
Russian  
Original: English

Семьдесят первая сессия

## Первый комитет

Пункт 98(х) повестки дня

### Всеобщее и полное разоружение: образование по вопросам разоружения и нераспространения

**Австралия, Австрия, Ангола, Аргентина, Бразилия, Гватемала, Германия, Индия, Ирландия, Испания, Италия, Коста-Рика, Латвия, Люксембург, Мальта, Мексика, Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Сальвадор, Самоа, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чехия, Швеция, Эквадор и Япония: проект резолюции**

### Образование по вопросам разоружения и нераспространения

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 55/33 E от 20 ноября 2000 года, 57/60 от 22 ноября 2002 года, 59/93 от 3 декабря 2004 года, 61/73 от 6 декабря 2006 года, 63/70 от 2 декабря 2008 года, 65/77 от 8 декабря 2010 года, 67/47 от 3 декабря 2012 года и 69/65 от 2 декабря 2014 года,

*приветствуя* доклад Генерального секретаря об образовании по вопросам разоружения и нераспространения<sup>1</sup>, в котором Генеральный секретарь сообщил об осуществлении рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения<sup>2</sup>, и напоминая, что в 2016 году исполняется 14 лет с момента опубликования этого доклада,

*признавая* полезность веб-сайта “Disarmament education: resources for learning” («Образование в области разоружения: учебные ресурсы»), который посвящен образованию по вопросам разоружения и нераспространения и который регулярно обновляется Управлением по вопросам разоружения Секретариата, в том числе с целью размещения во всех его разделах такой информа-

\* Переиздано по техническим причинам 26 октября 2016 года.

<sup>1</sup> A/71/124 и Add.1.

<sup>2</sup> A/57/124.



ции, как презентации, серия подкастов “Disarmament today” («Разоружение сегодня») с интервью, среди которых воспоминания «хибакуся» (людей, переживших атомную бомбардировку), фильмы и публикации по вопросам разоружения, и рекомендуя использовать новые коммуникационные технологии и социальные сети в целях поощрения образования по вопросам разоружения и нераспространения,

*подчеркивая*, что Генеральный секретарь в своем докладе делает вывод о том, что необходимо продолжать усилия по реализации рекомендаций, содержащихся в исследовании, и следовать положительным примерам их осуществления, с тем чтобы стимулировать достижение еще больших долгосрочных результатов,

*желая* подчеркнуть настоятельную необходимость поощрения согласованных международных усилий по обеспечению разоружения и нераспространения, особенно в области ядерного разоружения и нераспространения, в целях укрепления международной безопасности и усиления процесса устойчивого экономического и социального развития,

*сознавая* необходимость вести борьбу с негативным воздействием культуры насилия и игнорирования существующих в этой области опасностей посредством осуществления долгосрочных программ образования и обучения,

*будучи по-прежнему убеждена* в том, что сегодня как никогда ранее сильна необходимость в просвещении в области разоружения и нераспространения, особенно среди молодежи, причем не только по проблеме оружия массового уничтожения, но и в отношении стрелкового оружия и легких вооружений, терроризма и других вызовов международной безопасности и процессу разоружения, а также по вопросу о важности осуществления рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций,

*признавая* важность участия гражданского общества, включая научные и неправительственные организации, которое играет активную роль в содействии образованию по вопросам разоружения и нераспространения,

1. *выражает признательность* государствам-членам, Организации Объединенных Наций и другим международным и региональным организациям, гражданскому обществу и научным и неправительственным организациям, которые в рамках своей сферы деятельности занимались осуществлением рекомендаций, изложенных в исследовании Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>, о чем говорится в докладе Генерального секретаря, посвященном обзору осуществления рекомендаций<sup>1</sup>, и вновь призывает их продолжать применять эти рекомендации и информировать Генерального секретаря о шагах, предпринятых в целях их осуществления;

2. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад, содержащий обзор результатов осуществления рекомендаций и новых потенциальных возможностей содействовать образованию по вопросам разоружения и нераспространения, и представить его Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии;

3. *вновь просит* Генерального секретаря в максимально возможной степени использовать электронные средства при распространении, на как можно большем числе официальных языков, информации, касающейся этого доклада, и любой другой информации, которую Управление по вопросам разоружения непрерывно собирает в отношении осуществления рекомендаций, изложенных в исследовании Организации Объединенных Наций;

4. *просит* Генерального секретаря регулярно обновлять веб-сайт “Disarmament education: resources for learning” («Образование в области разоружения: учебные ресурсы»), включая серию подкастов “Disarmament Today” («Разоружение сегодня»), поскольку они представляют собой эффективный и действенный механизм, способствующий образованию в области разоружения и нераспространения;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят третьей сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Образование по вопросам разоружения и нераспространения».

---